

Suspensión de Lanzamientos de Inmuebles Rurales para la Explotación Agraria - Ley Promulgada

En acuerdo con los señores Ministros de Gobernación y Agricultura, de Educación y Cultura y blecido en el Capítulo 1 de la Ley N.o 12.100, de Trabajo y Seguridad Social, el señor Presidente de la República, promulgó la siguiente Ley:

Montevideo, 11 de junio de 1970

ARTICULO 1.o Suspéndense hasta el 30 de setiembre de 1970, todos los lanzamientos de inmuebles rurales para la explotación agraria, con excepción de los promovidos al amparo de la causal prevista en el inciso B) del artículo 13 de la Ley N.o 12.100, de 27 de abril de 1954, y contra los malos pagadores o aquellos a los que se les rescindió el contrato por incumplimiento.

ARTICULO 2.o Acuérdase un plazo hasta el

30 de setiembre de 1970, a los efectos de lo establecido en esta ley.

La prueba de su carácter de arrendatarios, subarrendatarios, aparceros, subaparceros o de cualquier otro título oneroso de ocupación, podrá hacerse por declaración de por lo menos dos testigos, certificados de ubicación del inmueble.

La denuncia de las situaciones contractuales no documentadas podrán ser formuladas por los arrendatarios, actuando conjunta o separadamente.

La sola presentación de dichos documentos o pruebas interrumpirá automáticamente el trámite judicial.

ARTICULO 3.o La presente ley rige desde el 2 de mayo de 1970.

MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS
RELACIONES PÚBLICAS Y PRENSA

El MOP Inauguró obras en Flores e Inspección otras

El Ministro Arg. Pintos Rizzo, acompañado del Subsecretario Arg. Juan José Castro y asesores, inauguró (Sábado 13) la 2.a etapa de las obras de la Escuela Agraria de Trinidad en Flores.

Las nuevas construcciones levantadas en un área de 240 m², fueron recibidas por el Director de la Universidad del Trabajo Ing. Enrique Penadés y con él, y San José.

Banco de Previsión Social

CITA EL BANCO DE PREVISION SOCIAL (Caja Rural). A los siguientes postulantes de Pensión por invalidez y Jubilación Rural para que se sirvan presentar ante las Oficinas de esta Sucursal el día sábado 20 del cte. a la hora 14, para ser examinados por el Médico de este Organismo.

WILMA HARTWICH DE BREHM, ELBIO MARIA LALLANES, NICOLAS VICTOR GONZALEZ, WASHINGTON BELTRAN RAMIREZ, AMALIA PEREIRA ANA DELIA TECHERA, MARTIN FIDEL VELASQUEZ.

Comunicado de Prensa
JEFATURA DE POLICIA DE RÍO NEGRO

Según lo establecido por Decreto del 2 de Diciembre de 1969 que disponía la obligación de los tenedores de armas de fuego munirse del Título de Habilitación para la adquisición y tenencia de armas, cuyo plazo venció el 9 de los corrientes y en razón de la pequeña publicidad dado al mismo y en el interés de que todos los habitantes del Dpto. se munan del Título de Habilitación evitando hacerse posible de las multas y sanciones correspondientes se fija un plazo improrrogable hasta el 30 de los ctes. a los efectos de dar cumplimiento a las disposiciones mencionadas.

Fray Bentos 12 de Junio de 1970

El Jefe de Policía
Coronel: Rafael Tarrech

Derogan Préstamo Compulsivo pero fijan Ahora un Impuesto

El Poder Ejecutivo derogó el préstamo compulsivo de que UTE cobraba desde hace dos meses, pero decretó un aumento del nuevo por ciento en las tarifas de luz y teléfonos.

En la práctica, la devolución gubernamental significará que lo que se pagaba en la actualidad como preventivo para ser reducido en algo, parte del monto total

de la cuenta.

El texto del decreto aprobado por la presidencia, en su parte resolutiva dice: 1.o) da a UTE establecer propter un aumento a ventos con destino a obras

partir del 1.o de Julio próximo, del nueve por ciento sobre todas las tarifas de generación eléctrica. El organismo fijará las condiciones en que procede de los servicios eléctricos rá a efectuar anticipadamente la devolución del monto de los proveimientos a los consumos menores de cincuenta kilowatios men-

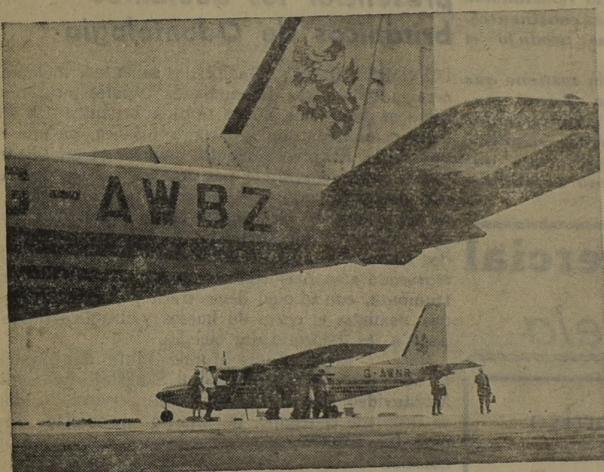
“El Heraldo”

Director Responsable - Propietario: ORLANDO PORTELA - Afiliado a O. P. I. - Porte pago. - Res. P. E. 25-5-57

Año XVIII - Tercera Epoca - "EL HERALDO" - Young Jueves 18 de Junio de 1970 N.o 2230

"POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA, UNA VOZ RIONEGRENSE CLARA Y VALIENTE"

El Avión Britten-Norman Islander gana el Premio de la Reina, a la Industria



Britten-Norman Ltd., con su avión 'Islander', ganador sin reservas de la Competición Aérea de BP Inglaterra-Australia, se llevó el Premio de la Reina a la Industria para 1970 por sus hazañas en el campo de las exportaciones con la venta de aviones ligeros. Este avión de producción normal, con depósitos de aprovisionamiento, ganó también la parte de la carrera London-Adelaide y otro "Islander" llegó en séptimo lugar del recorrido total.

Este avión sera en servicio con 68 empresas en 33 países, en condiciones que oscilan entre el calor tropical de Nueva Guinea, África y el Oriente Medio al clima artico de Alaska. Puede utilizar como un medio de transporte para 9 pasajeros y piloto y es ideal también para el servicio combinado de carga, pasajeros, como ambulancia, para negocios y paracaidistas, abastecimiento de mercancías desde el aire y reconocimientos aéreos.

El recorrido de despegue es de sólo 170 metros y el de aterrizaje de 137. Tiene un techo práctico de 4.450, una capacidad de cabina de 4.757 m³, y va impulsado por dos motores de 260 HP, con una velocidad máxima a nivel del mar de 274 km. por hora

8 de Agosto

Gran Feria en
Local Esc. N.o 52

ORGANIZADO POR LA COMISIÓN DE MADRES

Local "LOS PINOS"

Comunica que el Remate de HOY Jueves 18 fué suspendido para el PROXIMO sábado 20. Durante Todo el Día

Local "LOS PINOS"

ANUNCIA

Para su Remate de hoy **JUEVES 18** desde las 10 horas, exelentes lotes de mercaderías que a continuación detallamos:

- 1 Molino de agua completo, cañería, con todo solo para pararlo.
- 1 Disquera sencilla para caballos
- 1 Tanque de 3500 litros
- 300 Kgs. alambre púa usado
- 45 Palos de algarrobos
- 1 Molino de luz de 6 volts Wincharger
- 1 Moldeadora de maíz
- 1 Arado sencillo
- 1 Tumbero
- 175 alfajías, harreos, tiros de cadena tirantes varios, 2 plazas poseer, 1 rastillo juntar pasto tiro caballo, 1 balanzón de hierro para 3 caballos, 1 bebedero, 1 Portón de cancela de 3 metros, 1 arado das rejás, 2 carretillas para horneros, 1 desgranadora de maíz, 2 camas 1 plaza, 1 tacho de hierro 50 lbs, 1 puerta de hierro con vidrios, 1 ventana de hierro con vidrios.

DE OTRAS PROCEDENCIAS

- 1 Cocina a gas marchando con garrafa de 45 kilos. Precio \$ 25.000
- 1 Garrafa de 45 kilos Precio \$ 10.000
- 1 Lavadora eléctrica marchando Precio \$ 15.000
- 1 Balanza portátil de cajón como nueva Precio \$ 50.000

Por más informes al Rematador **JUAN M. MARTINEZ** o en la administración **ESCRITORIO PORTELA** Tel. 57 Young.

Juan M. Martinez con Escritorio Portela - Tel. 57

El mundo de los negocios dispone para la Venta:

1 casa 5 ambientes. Buena construcción. Sup. de terreno 12.50 x 25. Luz Eléctrica. Bituminoso, calle Martirinéa

Facilidades a Convénir

1 casa 5 amb. Buena construcción. s/luz, pozo de agua, piso mosaico, porche y vereda, Sup. 625 mts.2 Ubicación calle Melo entre Hervidero y Piedra Alta

Facilidades

1 casa 5 ambientes s/luz, pozo de agua. Calle Oribe s/n

Facilidades

1 casa 5 amb. 562 mts.2 de sup. Piedra Alta entre José P. Martín y José P. Varela.

Facilidades

Gran oportunidad a solo 5 km. de Young, atrás de Polo Club. Excelente chacra compuesta de 13 Hé. dividida en 5 potreros. Casa familia 6 amb. Construcción de material techo cinco tipo media agua, 600 x 100 arables gran interés en vender. Precio para vender. Facilidades para vender.

/ pieza y cocina. Sup. 448 mts.2 Pozo de agua, pasa luz al frente. Calle Hervidero entre Diego Young y José P. Varela. Precio \$ 180.000

Financiación

Gran oportunidad, 1 Hé. con población nueva, libre de ocupantes, 2 dormitorios, 1 living, cocina, baño y pozo de agua. Precio 700.000

Facilidades Ventajosas

Excelente casa, 4 ambientes, 1 galpón, 2 baños interior y exterior. Sup. 550 mts.2 Edificación 85 mts.2 Luz y Pozo de agua con bomba. Precio 1.000.000

Facilidades

Urgente Vendo 1 salón 5 x 3, 1 baño y pozo de agua Precio 350.000.00. Facilidades 200.000.00 a convenir, igual hacemos cuotas mensuales.

Gran punto para explotar con negocio de parador y hospedaje Ubicación Ruta 3 y 19 de Abril. Comodidades: 5 dormitorios, 1 salón para Bar, 3 salones comedor, 2 baños interior y exterior, 1 cocina, 1 galpón 5 x 4; Sup. de terreno 488 mts.2 Facilidades y precio para vender. Punto obligado por estar frente a Estación Ancap, 2 gomerías 2 talleres mecánicos.

Consulte sin compromiso

1 tractor W 9 diesel c/rastrojero M. M. 14 discos, matayuys para escape todo \$ 950.000.00 Contado 50 o/o. Facilidades 6 meses 50 o/o sirve permuto por casa en ciudad

1 camión Chevrolet mod. 37; 50 o/o contado; 50 o/o 3 meses sin interés.

Coché Plymouth mod. 29 motor Chrysler 4 puertas encarrozadas de chapas con vidrio. Frenos hidráulicos. pesos 350.000.00

Facilidades

1 Pastera Busati como nueva \$ 80.000.00 Facilidades 50 o/o 1 Carpidor Ihon Deere sin uso \$ 200.000 " 50 o/o Arado Case para 6 discos \$ 250.000.00 " 50 o/o 1 maq. desgranadora de maíz con polea muy buen estado \$ 80.000.00 Facilidades 50 o/o

Camioneta Flint Encarrozado de chapa, gomas y motor buen estado. Precio \$ 250.000. Amplias facilidades de pago

Disponemos de terrenos para la venta en distintos barrios y distinto precio. CONSULTE

NOTA CIENTIFICA

Profundidades Oceánicas que Fueron Tierra Firme

Dos geólogos norteamericanos han encontrado pruebas de que los abismos más profundos del Océano Atlántico formaron en pasadas edades geológicas parte de un continente o tierra firme.

En efecto, estos hombres de ciencia descubrieron restos fósiles de seres vivos que hoy habitan aguas poco profundas, sobre todo de corales, en rocas ahora situadas a una profundidad de ocho kilómetros, aguas afuera del extremo este de la República Dominicana.

Las muestras de roca fueron dragadas de un fondo marino cubierto por 7.620 metros de agua, que forma parte del paredón o precipicio que limita el lado sur de la falla submarina de Puerto Rico, la región más profunda del Atlántico.

El coral y los fósiles de otros animales pertenecen a los tipos de seres vivientes que sólo se hallan en arrecifes poco profundos y en lagunas tropicales.

Los geólogos que hicieron el referido descubrimiento, el Dr. Bruce C. Heezen y el Sr. Paul J. Fox, ambos empleados de la Universidad de Columbia, de Nueva York, dicen estar convencidos de que "esta parte de la corteza terrestre se hundió más de 6.096 metros durante los últimos 150 a 200 millones de años, y de que esta porción del fondo del Atlántico fué antes una barrera de coral límitrofe de tierra firme".

La causa del hundimiento podría relacionarse con la teoría del desplazamiento de los continentes, si bien se ignora en detalle cómo se produjo el hecho.

En términos generales, esta teoría sostiene que la totalidad de las tierras del planeta formó muchísimo tiempo atrás una sola masa gigantesca que se fragmentó a consecuencias de fuerzas sísmicas, en los continentes que hoy conocemos, y que durante este largísimo proceso se formó el Atlántico.

Escritorio Comercial

Orlando Portela

Club Social y Deportivo de Young

Asamblea General Ordinaria

En cumplimiento a lo que determinan los Estatutos Sociales se convoca a los Sres. Asociados del Club Social y Deportivo de Young, para la Asamblea General Ordinaria a realizarse en la sede de la Institución, el próximo Domingo 28 a las 10 horas, a fin de considerar la siguiente:

ORDEN DEL DIA

- 1.o) Lectura del Acta de la Asamblea Ordinaria y Extraordinaria
- 2.o) Memoria y balance del período que fenece
- 3.o) Informe de la Comisión Fiscal
- 4.o) Renovación parcial de Directiva, Comisión Fiscal y respectivos suplentes.

Ramón A. Estigarribia Ariel Anselmi Srio. V-Pte.

Nota: Art. 34. En caso de no haber número reglamentario a la hora 10, se procederá a un nuevo llamado a la hora 11, constituyéndose con los socios presentes y habilitados.

Young, 8 de Junio de 1970

Se Vende Campo Aprox. 130 Hás.

Desocupadas en la zona de Menafrá con excelentes mejoras

HAY FACILIDADES

TRATAR: Julio Cresci - Tel. 126

YOUNG

Nuevo PEUGEOT 504

EL AUTOMOVIL DEL AÑO

■ Mas potente

■ Mas espaciosa

■ Mas confortable

Adquiera hoy mismo el suyo

Hounie & Vairo S.A.
MERCEDES YOUNG

COMUNICADO

La Dirección de Abastecimientos Agropecuarios pone en conocimiento de los interesados que dispone para la venta, de semilla de Lino Oliveros Timbú al precio de \$ 3.900 cada 100 kgs. a retirar de nuestros depósitos en Montevideo o en los Graneros Oficiales de Mercedes y Paysandú.

Además dispone, en Montevideo, de una partida de la variedad Mocoretá al mismo precio que el anterior

El pago deberá efectuarse en las Oficinas de la Av. Uruguay N.º 1016 (Montevideo) o Sucursales del Banco de la República.

Los Cirujanos uruguayos podrán presenciar los adelantos británicos de Odontología

LONDRES (L.P.S.) Mandíbulas salientes, molares muy arraigados y otras deformidades faciales pueden corregirse mediante una nueva técnica británica de odontología combinada con la cirugía plástica, en una rápida operación. El procedimiento, empleando un taladro especial, será demostrado por primera vez en el Uruguay por un odontólogo que acaba de terminar un curso de dos meses en el Hospital Mount Vernon de Londres

El Dr. Casas Morales, de Montevideo, que pasó dos meses en un curso becario del British Council, ha regresado a su país con el componente principal del instrumento, con el cual demostrará y enseñará a sus colegas dentistas el corte de huesos y cirugía estética aplicada a las deformidades faciales.

El Dr. Casas Morales, Jefe del Departamento de Odontología del Hospital Sanatorio Evangélico de Montevideo, dijo al London Press Service: "Cuando ha ya instalado el equipo, un taladro neumático diseñado para funcionar a baja presión y con su propia circulación de aire y refrigeración de agua esterilizada, demostraré por primera vez en Uruguay la forma en que, por medio de este procedimiento de corte en frío de las mandíbulas inferiores, los molares y con injertos de hueso ilíaco blando, se pueden corregir las deformidades faciales".

"Este sistema puede constituir también la solución de muchos otros problemas patológicos. Durante mis clases, enseñaré a los estudiantes de post-graduación esta técnica moderna", dijo.

El Dr. Morales dijo también que hablaría de los trabajos de consulta tan eficientes del Hospital Mt. Vernon, donde los cirujanos odontólogos y sus colegas en cirugía plástica, colaboran con regularidad en las operaciones para conseguir los mejores resultados.

El Dr. Casas Morales, que tiene una consulta particular en Tacuarembó, explicó que los dos meses que había pasado en Gran Bretaña habían sido posibles gracias a la invitación que le fue extendida a través de Mr. B. W. Finkley, Director del Departamento de Odontología de Mt. Vernon, a quien conoció en un Congreso Mundial de Odontología celebrado en Montevideo en 1968.

"He disfrutado de la mejor cooperación en Inglaterra y continuare manteniendo contacto con mis muchos amigos de profesión, para estar al corriente de los acontecimientos en el mundo de la odontología" declaró.

Actualidades Económicas Interamericanas

Paraguay ha firmado un contrato por 10 años para vender energía eléctrica de su planta de Acaray, que pronto va a concluirse. El contrato es entre la Autoridad Nacional de Electricidad de Paraguay y Electricidad Misiones S.A. de Argentina.

La Argentina proyecta llevar a cabo un programa de reforma de los ferrocarriles del Estado, que le costará 714 millones de dólares, durará cinco años y comenzará en enero próximo. El proyecto implica la renovación y reparación de material rodante y de las vías férreas, y la reducción de un 25 por ciento de éstas.

Remate Judicial

EDICTO: Por disposición del Sr. Juez Letrado de Primera Instancia de Río Negro y por Comisión al Sr. Juez de Paz de la Cuarta Sección del Dpto. de Río Negro. EN AUTOS: LUIS ALBERTO OLIVERA MARTINELLI c./WALTER CURBELO FRONDOY; "Medidas Preparatorias" Ejecución de Embargo. Ficha C. N.149. Se hace saber al Público, que el dia 22 de Julio próximo a las 14 horas en el hall de este Juzgado de Paz se procederá por el Rematador designado Sr. Liber Gonzalez, asistido del suscripto Juez de Paz, de la 4.a Sec. al REMATE público y el mejor postor, sobre la base de las dos terceras partes de su tasación que ascienden a la suma de QUINIENTOS TREINTA Y DOS MIL PESOS del bien Inmueble Padrón N.o 2505 de la manzana N.o 207, ubicado en esta sección judicial con una superficie de 640 metros cuadrados, que se deslindan así: 25 mts. al Sud Oeste y Nor Este respectivamente de frente a calle N.o 46 y lindante con fracción 10 y 25 metros sesenta centímetros al Nord Oeste y Sud Este respectivamente, confina con fracción siete y nueve del Plano del Agrimensor Luis A. Carballo inscripto el 26 de setiembre de 1957 en la Oficina Departamental de Catastro de Río Negro, en dicho plazo el inmueble a reuatar está señalado con el N.o 8.

SE PREVIENE: A) que el mejor postor deberá consignar el 10 o/o de su oferta, como así mismo el Impuesto Municipal y comisión del Rematador; B) que serán de su exclusiva cargo, honorarios e impuestos que demande la Escritura o traslación de dominio; C) que el Título del Inmueble se halla en esta Oficina a disposición de los interesados.

Ciudad de Young, Mayo 25 de 1970

Apolonio Bodeant
J. de P.

Profesionales

Se Vende

Ropa nueva y usada
TRATAR: Flia. Acland
C. Largo y B. Ordóñez

Se toman ropa usada
y de niños para la venta
y se vende ropa de
toda clase.

Calle Martirine y Rodó.
ANA S. de ACLAND

Dr. Huberto H. Catini

CIRUJANO-DENTISTA

Consultas: de 8 a 12 y de
15 a 19 horas

Sábados: de 8 a 12 hs.

18 de Julio y P. Marín
Tel. 139

Yá

DIARIO DE LA TARDE

SOLICITESELO al Canilla o directamente a LIBRERIA
PORTELA al Tel. 57

Se hacen encerados
de Lona y Nylon
de toda medida

SE ARREGLAN BOLSAS

TRATAR: con G. Garré

Orbe ent. 12 de Octubre y
Ascencio

Nylon Tubular

por metro ofrece Librería
Portela
Tel. 57 YOUNG

Dr. Héctor R. Saracibaraga

MEDICINA GENERAL

Atiende todos los días en Sanatorio Dr. Zeballos de 15 a 19 horas.

Tel. Prov. 37 - Young

Dr. José Miguel Dutra

ABOGADO

Juan Benito Blanco
1293 - Apto. 202
Montevideo

EDELBERTO ISIDORO

ESCRIBANOS

Atiende todos los días
Las Piedras casi Artigas
YOUNG (RIO NEGRO)
Tel. 36

Carlos M. Mazzilli

Cármelo M. Salaberry

ESCRIBANOS

Atiende todos los días
en el domicilio del Rematador Sr. E. Angelo
Calle Rivera - Tel. 157
YOUNG

Delile Lafluf Lafluf

José L. Berlín

Schall

Hector F. Bergonzoni

Álvarez

Escríbanos

Atiende todos los días de
14 a 17 horas. Calle Montevideo (Ruta 3) casi Martirinée. En Montevideo: Vilardebó 1009 - Tel. 29 12 06

Alfredo Rodríguez

Luciani

AGRIMENSOR

Informes en Young: Escrito
rio Portela - Tel. 87
En Paysandú: calle Montevideo 1007 - Tel. 1391

Edardo Gómez

Picasso

Rematador

Ledrado Gómez 1115

Tel. 856 - Paysandú

Comunicado de Prensa

Jefatura de Policía de Río Negro

Para conocimiento de toda la Población del Departamento se hace saber resolución Nro. 2203/70 del Ministerio del Interior de fecha 3 de Junio de 1970.

VISTO: La necesidad de adoptar medidas que tiendan a facilitar la labor policial:

EL MINISTRO DEL INTERIOR

RESUELVE:

1.o) Exhortase a todos los propietarios de inmuebles que se sirvan comunicar a las respectivas Secciónes Policiales los nombres y demás datos de las personas que a cualquier título pasaron a ocupar sus inmuebles a partir del 1.o de Junio de 1969 o los ocupen en el futuro.

2.o) Comuníquese, etc.

JEFDE DE POLICIA DE RIO NEGRO
CORONEL: RAFAEL TARRECH

De la Escuela N.o 43

Young, 10 de Junio de 1970

Sr. Director de "El Heraldo"
Don Orlando Portela
Presente:

Rogamos a Ud. se sirva publicar lo siguiente: Dirección, Personal Docente y Comisión Fomento de la Escuela N.o 43 de Young, quienes hacen público su agradecimiento a todos aquellos que colaboraron en el beneficio realizado el domingo pdpo.

También queremos destacar y agradecer el noble gesto del Sr. David Stirling y Sra., así como también al personal de la Estancia "La Esmeralda" que organizaron un Campeonato de Fútbol a beneficio de nuestra Escuela, prestando de esta manera, su valiosísimo aporte.

P. GONZALEZ
Pte. Com. Fomento
BEATRIZ RODRIGUEZ SOSA
Maestra Directora Interina

Teodora Elsa Torres

Fisioterapeuta - Masajes Espaciales Físico y Estético - Ejercicios de Aireación Respiratoria - Recuperación Ósea - Fisioterapeuta etc.

ATENDERÁ en el Hospital de 8 a 10 y en el Sanatorio Zeballos de 10.30 a 6 de la tarde
MIERCOLES Y SABADOS

Horacio W. Chappé Orgambide

Técnico - Radiólogo
19 de Abril s/n. - Tel. 155 - Young

Diana Plachtoff

Maestra Directora
Calle Montevideo y Martirinée
Tel. 168

SE VENDE

EXCELENTE FRACCION DE CAMPO COM-
PUESTA POR 19 HECTAREAS Y GRANDES
MEJORES UBICADA EN EL KILOMETRO
321 DE RUTA 3 FRENTE AL RIO NEGRO
POLO CLUB.

TRATAR: Con su dueño Sr. Eduardo Montandón

TIENDA "LA PERLA"

Liquidamos por Reformas

Grandes Descuentos

Calle Montevideo y Rincón

Médicos capitalinos ofrecerán en Paysandú, Conferencia sobre la Diabetes

Una importante conferencia de carácter médico-científico habrá de llevarse a cabo en la ciudad sencuera el próximo viernes 19, dirigida especialmente a las personas diabéticas, sus familiares y todos aquellos a quienes por razones particulares, o de información y conocimientos, el tema de la diabetes pueda resultar de interés.

La misma habrá de realizarse—según se nos anuncia— a las 19 horas en los salones de la Casa de la Universidad, y especialmente para dictarla habrán de trasladarse desde Montevideo los prestigiosos facultativos, Dres. Francisco F. Rocca y Rubens Mosera.

La charla se centrará fundamentalmente en el conocimiento real de la enfermedad y el manejo del diabético, lo cual resulta del mayor interés para los familiares de las personas aquejadas por esta enfermedad ya que de ellos dependen en gran parte las posibilidades de evitarles mayores lesiones.

En aquel medio se estima que conviven varios centenares de ciudadanos en estas condiciones—es decir, víctimas de la diabetes—ya que la referida enfermedad estadísticamente alcanza en forma aproximada a una de cada 400 personas en todo el país. Sin embargo, ni es contagiosa ni vulnera—en caso de ser adecuadamente

tratada— las condiciones de trabajo y movimiento de cada paciente, y por ello mismo resulta de relevante importancia la mayor difusión de sus características y tratamiento a través de conferencias como la programada para el viernes.

Asimismo, los Dres. Rocca y Mosera, que permanecerán en Paysandú luego del acto de pasado mañana sábado, ofrecerán aproximadamente a las 10 y 30 hs. en el Hospital Escuela del Litoral una segunda conferencia acerca de este mismo tema exclusivamente destinada a los integrantes del cuerpo médico y dietistas que desarrollan sus tareas en el medio sanguíneo.

El próximo sábado 20 cumple 5 años el niño Raúl Alberto Garcén Tassano. Mañana celebrará su día en la ciudad de Durazno el Sr. José P. Portela.

SOCIALES

Cumpleaños

El próximo sábado 20 cumple 5 años el niño Raúl Alberto Garcén Tassano.

Mañana celebrará su día en la ciudad de Durazno el Sr. José P. Portela.

El Domingo 21 recordará su día en Colonia C. M. Gutierrez, el joven Carlos Nicolás Manslisky.

El Rincón de Francia cumple años el próximo domingo 21, la Sra. Mónica E. Stirling Lawlor de Zabaleta.

Boda Aiello Lema Montandón Romero

El sábado a las 20 horas se realizará la boda de la Sra. Criselda L. Montandón Romero con el Teniente D. Carlos Aiello Lema. La ceremonia religiosa se bendecirá en la Parroquia del Sagrado Corazón de Jesús y actuarán de padrinos el Sr. Eduardo Montandón Pranst y la Sra. Elsa E. Lema de Aiello.

Firmarán de Testigos en el acta religiosa por la novia la Sra. Mirta Doris Siri de Montandón y por el novio el joven Mario Alberto Aiello Lema. En el acta civil que se llevará a cabo ese mismo día en horas de la mañana, firmarán de testigos por parte de la novia la Sra. Mercedes Romero de Estigarribia y el Sr. Rodolfo Estigarribia y por el novio el Sr. Quelcio Fischer y la Sra. Eulogia R. C. de Aiello.

Los novios saludarán en el atrio.

Luego de la Ceremonia los padres de la novia ofrecerán una reunión entre los familiares y amistades allegados a los novios en el Río Negro Polo Club.

Los novios partirán en viaje de bodas a Buenos Aires.

Rifa

La Sub Comisión de Jugadores del Club Nacional de Fútbol de Young comunicó a sus amigos y colaboradores que la Sra. Ramona G. de Diaz ha sido favorecida con la Radio HITACHI de la rifa, al poseer el N.o 825

Centro P. Choferes Fray Bentos

Comunica que el obsequio del mes de Mayo, 1 juego de living, fué favorecido el afiliado N.o 132 Sr. José M. Cáceres

LA COMISION

TAXI - FLET

Su transporie local hasta 2000 kilos

RAPIDO, ECONOMICO Y RESPONSABLE

Solicítelo al Tel. 132 - YOUNG

Se Necesita

COCINERA con referencias

TRATAR:

Esc. Portela Tel. 57

Remate Judicial EDICTO

Por disposición del Sr. Juez Letrado de Primera Instancia de Río Negro, y por Comisión al Sr. Juez de Paz de la Cuarta Sección del Dpto. de Río Negro, en autos Caratulados: Banco de la República Oriental del Uruguay c/Jacobo Romaniuk Lukianchuk. "Medidas Preparatorias Ficha C. N.o 357/969. Se hace saber que el día 31 de Julio próximo a las 15 horas, en el Taller del Sr. Ruben Nasta, se procederá al remate de los bienes prendados por el Sr. JACOBO ROMANIUK LUKIANCHUK, sin base y al mejor postor, por el Martillero Sr. Liber Gonzalez. Los bienes embargados, que se sacarán a la venta, son: Un tractor Massey Harris mod. 55 D, Serie I7875A con motor de cuatro cilindros diesel N.o J D382-11496; rodado de neumáticos 14 x 34 y 7.50 x 18 equipo eléctrico y toma de fuerza; Una cosechadora automotriz Mc Cormick Internacional modelo 123SP, Serie N.o 123-1803 con motor de seis cilindros a Nefta N.o 123SPM-2963 de doce pies de corte; Una sembradora Massey Harris de 24 discos; cajón y rodado de hierro; Una rastra Mc. Cormick Internacional de cuarenta discos; Un arado Massey Harris de cuatro rejas, levante automático: 10 Cuerpos de rastras, con balancín

Se expide al presente edicto en Ciudad de Young, a ocho de Junio de mil novecientos setenta, que sello y firma de que Certifico.

Apolonio Bodeant
J. de P.

Preciso Urgente de 500 a 1000 Hás. para girasol

MEDIANERIA O ARRENDAMIENTO

TRATAR: con Juan M. Martinez
Escritorio Portela - Tel. 57

Preciso Urgente de 400 a 500 Hás.

CAMPO PARA ARRENDAR

Preferencia en la zona de Young
Sobre rutas buenas

Eplotación de Cabaña Ganadera

TRATAR: con JUAN M. Martinez
Escritorio Portela - Tel. 57

Preciso arrendar o medianería de 800 a 1000 Hás.

EXPLOTACION AGRICULTURA

TRATAR: con Juan M. Martinez
Escritorio Portela - Tel. 57

Victorica REMATARA LOCAL SOCIEDAD RURAL DE RIO NEGRO YOUNG

Hoy Jueves 18 de Junio

500 VACUNOS 500

300 Vacas, Novillos Terneros gordos
100 Piezas de cría Hereford s/marca de
"La Blanca" de Lawlor, gran clase
y estado.
100 Reses a clasificar

200 Lanares gordos 200 EN EL GANADO DE CRIA HABRA PLAZOS ESPECIALES

ADMINISTRA:
BANCO COMERCIAL

INFORMES:

En nuestro escritorio en Young al Sr. Hector Indarte Tel. 172 o en Montevideo en Rondeau Telfs. 85146-984412

Viene de la Página 1

POLICIALES

El lunes 15 aproximadamente, a las 15 horas, en las costas del Arroyo Gonzalez, campos de las firmas R. y M. de Boisménú, en momentos que se encontraban realizando cacería furtiva, un hombre dió muerte a otro de un certero balazo en el pescuezo al confundirlo, según declaraciones del matador.

El muerto resultó ser, Baltasar Iraola, or. soltero, de 41 años, quien fué muerto en las circunstancias antes narradas por Miguel Wabrisuk, or. soltero, quien el día 15 alrededor de las 17 horas, se presentó ante las autoridades policiales de la 6.a sec., denunciando el hecho.

Según sus declaraciones primarias, había hecho fuego contra un bulto que le pareció un carpincho, pero después al sentir el grito, se dió cuenta de que le había pegado a una persona, por lo que se asustó y disparó hacia Young a dar cuenta a la Policía, sin atinir a prestar ayuda al herido, ni tampoco saber de quien se trataba.

Realmente nos llama poderosamente la atención que en un día pleno de sol a las dos o tres de la tarde se pueda haber confundido con un carpincho a un hombre, máxime si se tiene en cuenta que el hecho ocurrió en personas avezadas en el oficio de la caza furtiva que conocen profundamente el peligro a que estaban expuestos y que por lo consiguiente la imaginación popular no descarta la hipótesis, de la posibilidad de un crimen.

Tomaron intervención el personal policial de la 6.a y 7.a sec. policial y el Sr. Juez de Paz de la 5.a sec. Sr. Frain M. Morales, quien tomó a su cargo las actuaciones pertinentes.

EDICTO

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la 5.a Sección del Departamento de Río Negro, dictada en autos: "Comisaría 7.a Sección denuncia animal invasor" (Lo. 13 Fo. 140 N.o 14) se hace saber que, será vendido en Remate Público y al mejor postor, por la firma BETANCOR & CIA. de esta localidad, el día TRES DE JULIO entrante, el novillo ocupado en autos, SE PREVIENE: Que la venta será al contado y al mejor postor.

Ciudad de Young, Junio 16 de 1970
Frain M. Morales
Juez de Paz

Agradecimiento

JULIO C. PEREZ—

Por intermedio esta agradece infinitamente a todas aquellas personas que de una manera u otra aportaron su generosa colaboración para hacer mas pronta su recuperación.

C. Ciclista Young

Asamblea Extraordinaria

La Comisión Directiva del Club Ciclista Young, cita a socios, simpatizantes y público en general a concorrir a la Asamblea Extraordinaria a celebrarse en el local Confitería Buenos Aires el dia viernes 19/6/70 a las 21 horas, a los efectos de elección de nuevas autoridades por el período 1970/71

Oficina del Registro de Estado Civil de la 5^a Sec. del Departamento de Río Negro

Edicto de Matrimonio

En Ciudad de Young, a 15 de Junio de 1970 a las 15 horas: A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don JUAN JOSE RODRIGUEZ, de 25 años de edad, de estado soltero, de profesión jornalero de nacionalidad oriental, nacido en esta sec. domiciliado en esta Ciudad y Doña MIRTHA GLORIA ACOSTA, de 18 años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en esta sección, domiciliada en esta Ciudad.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y EL HERALDO, por espacio de ocho días como lo marca la Ley.

FRAIN M. MORALES
Oficial del Estado Civil

Dr.

Mario Alvarez Paseyro

Psicología Médica - Psiquiatría

MEDICO JEFE DEL SERVICIO DE PSIQUIATRÍA
DEL HOSPITAL DE PAYSANDU

Dará consulta el sábado 27 de Junio a partir de la hora 9 en el Sanatorio Dr. Zeballos